



Nihongo Hiroba Jr. にほんごひろばジュニア



🕒 日 時 (Time&Date) : まいしゅう どうようび
Every Saturday
毎週 土曜日 10:00~11:30am

📍 場 所 (Place) : 神山公民館 (いちのみや中央プラザ1階)
Kamiyama Kouminkan
(Ichinomiya chuou plaza 1F)

〒 住 所 (Address) : 〒491-0911 一宮市野口 1-6-22
1-6-22 Noguchi Ichinomiya-shi, 〒491-0911

👤 参加費 (Participation Fee) : 0円 (FREE!!)

📝 持ち物 (What to bring) : えんぴつ、ノート、教科書、宿題
Pen or pencil, notebook, textbook, homework



おわりいちのみやえき ある ぶん
☆尾張一宮 駅から歩いて10分です。
10 minute walk from the Owari Ichinomiya station.

月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun

しんがたころなういるすかんせんかくだいぼうし
新型コロナウイルス感染拡大防止のため、しばらくの間 教室をお休みします。

Due to circumstances, Nihongo Hiroba Jr. and Terakoya Ichimin
will be on break for the time being.

☆小学校1年生から中学校3年生までの外国にルーツのある子どもが勉強できます。(小学校1年生~3年生は保護者が教室まで送り迎えをしてください)

Non-Japanese children from the first grade of elementary school, up to junior high school third years can come to Nihongo Hiroba Jr. (We ask that the parent or guardian of the first to third graders accompany them to and from the classroom)

☆はじめて教室に来るときは、保護者(お父さん、お母さん)と一緒に来てください。

When you come to Nihongo Hiroba Junior for the first time, please make sure a parent or guardian is with you.

☆教室を休むときは、ボランティアスタッフに伝えてください。

Please let the volunteer staff know if you won't be attending on one of the days.

☆この教室の生徒は、保険に入っています。教室に来る途中や、勉強中に事故や怪我をした人は、必ずボランティアスタッフに伝えてください。

Nihongo Hiroba has insurance cover. If your child is in an accident or gets hurt on the way to or from Nihongo Hiroba, or during class time, please tell our Volunteer staff immediately.

◆連絡先 一宮市国際交流協会事務局

ADDRESS: Ichinomiya City Hall 9F Honmachi2-5-6, Ichinomiya City, Aichi
TEL : 0586-85-7076 E-mail : kokusai@city.ichinomiya.lg.jp WEB : <https://www.city.ichinomiya.aichi.jp/ia/>



T e r a k o y a I c h i m i n
 寺子屋いちみん



日 時 (Time & Date) : 月曜日・木曜日
 Mondays, Thursdays
 小学生 5:00~6:30pmの間
 中学生以上 5:00~7:00pmの間

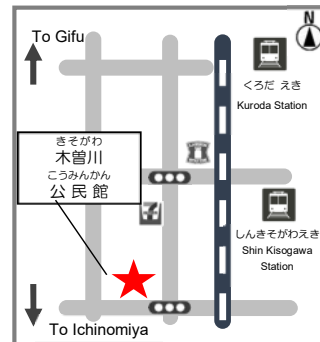
Elementary students can come between 5:00-6:30pm, Junior high students and up, can come between 5:00-7:00pm

場所 (Place) : 木曾川公民館 2F 研修室 B
 Kisogawa Kouminkan 2nd Floor Kenshuushitsu B

住所 (Address) : 〒493-8511 一宮市木曾川町内割田一の通り27
 Ichinotōri-27 Kisogawachō Uchiwariden Ichinomiya City, 493-0006

参加費 (Participation Fee) : 0円 (FREE!!)

持ち物 (What to bring) : えんぴつ、ノート、教科書、宿題
 Pen or pencil, notebook, textbook, homework



月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	
4		1	2	3	4	5	5				1	2	3	6	1	2	3	4	5	6	7

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、しばらくの間教室をお休みします。

Due to circumstances, Nihongo Hiroba Jr. and Terakoya Ichimin will be on break for the time being.

☆ 小学校1年生から高校生までの外国にルーツのある子どもが勉強できます。

(小学校1年生~3年生は保護者が教室まで送り迎えをしてください)

Non-Japanese children from the first grade of elementary school, up to high school students can come to Terakoya Ichimin. (We ask that the parent or guardian of the first to third graders accompany them to and from the classroom)

☆ 新木曾川駅から徒歩10分です。

10 minute walk from the Shin Kisogawa station.

☆ はじめて教室に来るときは、保護者(お父さん、お母さん)と一緒に来てください。

When you come to Nihongo Hiroba Junior for the first time, please make sure a parent or guardian is with you.

☆ 教室を休むときは、ボランティアスタッフに伝えてください。

Please let the volunteer staff know if you won't be attending on one of the days.

☆ この教室の生徒は、保険に入っています。教室に来る途中や、勉強中に事故や怪我をした人は、必ず

ボランティアスタッフに伝えてください。

Terakoya Ichimin has insurance cover. If your child is in an accident or gets hurt on the way to or from Terakoya Ichimin, or during class time, please tell our Volunteer staff immediately.

◆ 連絡先 一宮市国際交流協会事務局

